

# CONCIERTOS EN LA CATEDRAL

DE VALLADOLID



Día 9 de noviembre de 2018, 20:00h

## Schola Antiqua

Dir. Juan Carlos Asensio

MÚSICAS DE REQUIEM EN LA ÉPOCA  
DEL CONDE ANSÚREZ (+1119)

CANTO HISPANO VISIGÓTICO  
Y CANTO GREGORIANO

# MÚSICAS DE REQUIEM EN LA ÉPOCA DEL CONDE ANSÚREZ (+1119)

## CANTO HISPANO VISIGÓTICO Y CANTO GREGORIANO

*Catedral de Valladolid, 9 noviembre 2018 (20:00 h)*

La Catedral de Valladolid acogerá este viernes próximo día 9 un concierto del grupo Schola Antiqua, dirigido por Juan Carlos Asensio, dedicado al fallecimiento del Conde Ansúrez y procedente de las liturgias hispano romana y franco romana.

La primera forma de liturgia que se establece al llegar el cristianismo a España tiene su origen en la llamada liturgia del templo de Jerusalén, es decir, se basa en aquellas fórmulas usadas por los judíos que pasaron al culto cristiano y que daban gran importancia a la palabra, o sea a las lecturas bíblicas y a la interpretación cantada de salmos.

Más tarde, pero con cierta lentitud, se fue creando un repertorio que se llamó hispano, pues tuvo su implantación en Hispania y en aquella parte de la Galia en la que estuvieron asentados los visigodos. Éstos y los habitantes de la península, los llamados hispano-romanos, usaron un tipo de fórmulas y melodías en su liturgia que les caracterizaron frente a otros ritos de la época.

Las influencias, pese a ser una liturgia local, no fueron escasas y llegaron de oriente y del África latina. De hecho ya San Agustín manifestaba en sus *Confesiones* el bienestar espiritual que la música podía producir a quien la creaba y a quien la escuchaba, al escribir:

*Cuando oigo en vuestra iglesia aquellos tonos y cánticos animados de vuestras palabras, confieso que, si se cantan con suavidad, destreza y melodía, me atraen.*

Y continúa diciendo, como sorprendido de que la música bien interpretada consiga esos efectos:

*Juzgo que aquellas palabras de la Sagrada Escritura excitan nuestras almas a la piedad y devoción más religiosa y fervorosamente si se cantan con aquella destreza y suavidad, que si se cantaran de otro modo, y que todos los afectos de nuestra alma tienen respectivamente sus correspondencias con el tono de la voz y canto, con cuya oculta especie de familiaridad se excitan y se despiertan.*

En parecidos términos -es decir con el mínimo recelo hacia la expresión espiritual del canto si se hace adecuadamente- se manifiesta San Benito cuando, en su famosa *Regla de los monjes y de los monasterios*, dice:

*Recapacitemos en cómo hemos de comportarnos en presencia de Dios y de los ángeles y al cantar tengamos cuidado de que nuestro espíritu concuerde con nuestra voz». Es decir, San Benito alerta acerca de la posibilidad de que no siempre se produzca una sintonía entre el espíritu y la emisión de la palabra a través de la voz.*

San Jerónimo, en su *Comentario a la Epístola a los Efesios*, desentraña la cuestión:

*Debemos cantar y salmodiar y alabar a Dios más con nuestro corazón que con nuestra voz: este es el sentido de la frase «cantad en vuestros corazones al Señor» Que todos aquellos cuyo oficio es salmodiar en la iglesia lo sepan: se debe cantar a Dios no con la voz, sino con el corazón. No como los actores de teatro, que cuidan su garganta y su faringe con pociones suavizantes para hacer escuchar melodías y cantos de teatro en el templo, sino con temor, en la práctica y conocimiento de las Escrituras. Un hombre, sea cual fuere, si esta provisto de buenas obras, es un buen cantor ante Dios. Que el servidor de Cristo cante para que las palabras que lee parezcan agradables, y no su propia voz.*

San Isidoro también distinguía entre los cantores del teatro, que actuaban y los cantores de la liturgia, que «vivían» esa liturgia desde su interior, y en el mismo sentido se expresaron muchos

padres de la Iglesia cuya misma cabeza visible estuvo en numerosas ocasiones muy cercana a la música.

No podemos olvidar la labor de papas como Vitaliano, León II, León IX, León Ostiense y Víctor III, dejando para el final pero no por menor importancia a Gregorio Magno quien a comienzos del siglo VII ordenó una forma de canto sin acompañamiento instrumental, denominado canto llano, para las Iglesias, determinando que los cantores tuviesen una preparación adecuada para que su interpretación elevara el sentido religioso del canto y llegara de forma más pura al pueblo. Es decir, junto a la suavidad de la melodía que sugería el propio texto, la destreza de la interpretación que pedía San Agustín.

Sabemos que los primeros cristianos de la península ibérica recitaban salmos bíblicos según una versión latina determinada que se denominó «Vetus hispana» para contraponerla a la fórmula romana conocida como «Vetus itala».

Los manuscritos españoles que se conservan contienen textos de San Jerónimo y de San Agustín que ofrecen algunas precisiones sobre la recitación de esos salmos. Por otro lado, parece que antes de la implantación del octoechos o sistema de ocho modos en la música litúrgica occidental, todavía el canto de los salmos se hacía con cierta libertad que, sin depender del todo de la influencia bizantina, daba mucha importancia a la memoria, a la tradición oral y a las formas antiguas supervivientes de los cambios que ya se habían iniciado y que tomarían cuerpo en el canto franco-romano. Sin embargo, antes de que el canto gregoriano, es decir el impulsado por San Gregorio, llegara a implantarse en España, se usaron todas aquellas formas, ligadas a los hispano romanos y posteriormente a los mozárabes que les diferenciaron de otros ritos como el galicano, el ambrosiano o el bizantino.

**Día 9 de noviembre de 2018, 20:00h.**

# **Canto Hispano Visigótico**

## **Ordo in Finem Hominis Diei**

Ad processionem: .....Miserere mei Deus  
Ecce ego viam .....Responsorio  
Dies mei transierunt .....Responsorio  
Deus miserere .....Preces  
Si ascendero in celum .....Antífona  
Aperiat tibi Dominus .....Antífona  
Terra, terra.....Antífona

# **Canto Romano-Franco**

## **Officium Defunctorum**

### **Ad matutinum**

Parce mihi Domine ..... Lectio  
Credo quod redemptor..... Responsorio ..... Modo VIII  
Taedet animam meam..... Lectio  
Qui Lazarum ..... Responsorio ..... Modo IV  
Manus tuae..... Lectio  
Libera me Domine de viis..... Responsorio ..... Modo I



## Missa pro defunctis

Requiem aeternam.....	Introito .....	Modo VI
Kyrie eleison .....		Modo VI
Si ambulem.....	Gradual .....	Modo I
Absolve Domine.....	Tracto .....	Modo VIII
Domine Iesu Christe .....	Ofertorio .....	Modo II
Lux aeterna.....	Comunión .....	Modo VIII

## Ordo exequiarum

Exsultabunt Domino.....	Antífona .....	Modo I
-------------------------	----------------	--------

# SCHOLA ANTIQUA

**Dir. Juan Carlos Asensio Palacios**

